



مجموعه اخبار
اداره خانه سی بك اوغله جاده كبرده نمره 70

MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Péra



Սենտիմեր բեշին 120.— 6 պլուր 60.
Սենտիմեր բոսթա իւնթեթի 30.— Շէհեր բոս-
թա 80 զրուշ տըր:
Տէրճ խոթեճէք իշանաթ իշին այրեճա բազար-
ըզ օրուշուր:
Ղաղթթանա միւթեալիք խոստանաթ իշին
3. ԹՕԼԱՅԵԱՆա միւթաճաթ օրուշուր:

Իտարէ խանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէյի քէպիրտէ Թագսիմ ճիվարընտա Ն՝ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ, 26 ՅՈՒՆԻՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Անարատ Յղուծին թարիգաթը միւհթէրէմէսին Զէշմէ սօգաղընտա վազը մէքթէպինին թէվդիի միւքեաֆաթ զինէթի, էօնիւմիւզ-տէքի բազար կիւնիւ, սաաթ 7 տէ, կաթողիկոս-Բաթրիք թիւթպէթուէֆ. հազըթիւթինին թաշթը թիւ-եաթէթիւթինաէ օլարադ իճրադ մուգարէր օլուպ, իճապ իտէն տալթէթնամէրէր կէօնտէրիւթի տիր:

ԽԱՐԻՃԻԵ

Պրանսա մէճիսի մէպուսանը պահ-րիեէ նաղըրընն թալէպ իթտիկի պիլիսիմէ թախսիսաթը, եանի տէ-նիզ իւզէրինտէքի իսթիհքեամաթըն էրգաթ թախսիսաթըն 150 ռէյէ գարըր 386 ռէյ իւէ, վէ լաեհիւնըն մէճմիւթին 23 ռէյէ գարըր 431 ռէյ իւէ գապուլ իթմիշ տիր: Թախսի-սաթըն եէքիւնիւ 38 միլեօնա պա-լիզ օլմուշ տուր:

Բուսիա կրանտի գէլէրինտէն վը-լաաթիւթէ կէօնա պիր գազա վուգու պուլտուղունա տալի Բէթրէպուրիկ-նա հիշ պիր խապէր եօզ տուր: Միւ-շարիւթէյ Եօլունա տէվամ խտէք, էվվէլթի կիւն Գարիօթուտա աքէրի թէֆթիլ ու մուսեէնէ իթմիշ տիր: Նիթիւն-Նօվկօրօտ բանաերընը պու-սէնէ մէն իթմէկէ տալի հիշ պիր թէպալիր թաապվուր օլունմամը տըր:

Աթըպպանն թալիսիեօի մուճի-պինէ, Պուկարիսթան բրէնսի բը-րէնս Ֆերաշնանտ եաղընտա Գարիս-պաա գարըրճալարընա կիտէճէք տիր:

Ինկիլթէրաա ինթիսապաթըն սօն նէթաեհիւթէ կէօրէ, 123 մուհաֆա-ղաքար, 19 իւնիսիսթ վէ 97 Կը-լաաթըն (սէրպէսթի) թարաֆտա-ըր մէպուլար ինթիսապ օլունմուշ տուր: Մուհաֆաղաքարան 10, իւնիսիսթիւթէ 4, վէ Կլաաթըն թարաֆտարանը 29 մէպուլար մա-գամը գազանընօլար: Վիւքէլաաթէն Մաթէիւս, Պալթուր, Ֆիլիկիսօն վէ Զէմպէրէյն ինթիսապ օլունմալար միեանընտա պուլունտեօլար:

Ճէնուպի Ամէրիգաա գարաղօլ պէքէքէն իթի իթալիան թօր տու-պաաը: Պրազիլիտա իթալիան թէ-պաաաընը հիմաեէ իթմէք իշին Բիօ Նանէյրօեա ազիմէթ իթմէեէ էմր ալմըլար տըր:

Պրազիլիտա իթալիա սէֆաթի ժի-մալաճաթիւզարը՝ Սանթօն հաաթի-սէսիտէն տօլաեթ Պրազիլիա հիւ-քի մէթի նէպտինտէ բօթթէթօ իթ-միշ օլունտուշտան, քէնտիսին սէ-րիան թարգիեէ վէրիմէսինէ սէօզ ալմըլ տըր:

Բաբա հազըթիւթի թարաֆընտան Բօթթիկէզ գարալիցաթընա Ալթուն Կիւլ Նիշանը իթա օլունմաթը միւնա-սիպէթիլ գարալ պաղը ահապը ճէ-րալմէ աթվը ումուսի իլան իթմիշ տիր:

Գօրէսթօնտան Բօթթիկէզ մէվ-սուգէն ալտըրը մալիսաթա կէօրէ, Պրանսըզ հիւքիւմէթի յունիս 16 տան իթիպարէն ճահօմէ սէվահիլինն ապօղա թաշթընա ալընտըրընը վիլէնա գապինէթօսունա իշար իթ-միշ տիր:

Պուկարիսթան բրէնսիին նէթի-ճէի սէյեհաճաթը օլարադ, լօրա Սալիպըրինն Լօնտաաա պիր Պու-կար բօլիթիգա մէմուրուննաա-պընը գապուլ իթմէկէ հաղըր օլունտուշտա պէնան իլէտիլինն Պուկարիսթան խարիճիեէ միւսի-րինն Պրանգֆուրիէր Զալթունկ զաղէթաը մուսպիլինն սէյիւթիլ օլունտուշտա տալի մէքըրի գազէ-թաանը վէրտիկի հալաաթի թէքըի օլունտուշտա Սօֆեաաա մէքըրի գա-զէթաանը մուսպիլի եօզ տուր:

Բարիստէ 1900 սէնէսինտէ պիր սէրկիլ ումուսի քիւշաթը միւթէ-սապվէր պուլունտուղունա տալի օլան հալաաթիս՝ Պէրլինտէ սու-թէէսսիլ հաաթը իթմիշ տիր: Ալմա-նիանըն հէր թարաֆընտա 20նճի աարըն իպթիսաթը օլմադ իւզըն 1900 սէնէսինտէ Պէրլինտէ պիր սէրկիլ ումուսի թէէսսիլ թալէպ օլուն-մադաա տըր: Թարիսի մէքըրիտէ Պէրլինտէ ումուսի տէյիլ ֆաղաթ պիր Ալման սէրկիլ թէէսսիս վէ քիւշաաթըն տալի պու քէրրէ Ալ-մանիա տէվլէթինէ եէնի պիր լաիհա իթա օլունմուշ տուր:

Իսվէճ մէմալիլ տալիլինտէ քեա-յին Գրիթթիլանտուն չէհրինտէն պա թէլէկրաֆ իշար օլունտուղունա կէօրէ, Ալմանիա իմթէրաթօրու վիլ-հէլմ՝ րաքիպ օլունտուշտա էվլը Էմթէր-եալ վաթթօրուա յուլիսին Կիւնի կիւնիւ չէհրի մէքըրը լիմանընա մուվաաթընթէ, աքչամ իւզէրի մա-եէթի էրքեանը. զաաաեա չըքըպ չէհրին տալիլ վէ խարիճիին սէյր ու թէմաշա իթմիշ տիր:

Մաճարիսթան տալիլինտէ քեա-յին Թմշլար չէհրինտէ ալիլինն դա-եթ ահէհէթիլ պիր վազընա զու-հօրա կէլմիշ տիր: Շէյլէ քի,

Շէհրի մէքըրը չլմէնաթէր պէք-ճիլէրինտէն պիրիսի կէլէն կիւն է. ինտէ պիր թիւֆէնք օլունտուշտա-տէ գուտուզ պիր քէլպի թաաղիպ իթմէքտէ իքէն, հէր նաաըլաա ա-եաղը գաաթա եէրէ տիւշմիւշ, վէ պու սրաաա թիւֆէնք տալի ա-թէշ ալարադ չըքան գուրշուն՝ մէր-գումուն 16 եալընտաքի քէրիմէսի-նին գալպինէ կիրիպ օլունտուշտա չըքաղը տան սօնրա, տիլէր քիւշիւք քէրիմէսիինն պօղաղընա տալի ի-սապէթիլ հէր իքիսի թէլէֆ օլմուշ տուր:

Մարիսիսթան իշար օլունտուշտա կէօրէ, յուլիսին 3 իւնիւ կիւ-նիս գօեուն համուլէսիլէ ճէլաթի-տէն կէլմէքտէ պուլունտան Պուրեա վաթթօրուա Սէթթէեէ հարէքթի ի-տէն Ալաա վաթթօրու ալաաթընտ, վէ չէհրի մէքըրընա Պարաճան ֆէնթի-ալըքալարընտա պիր միւսաաթէմէ վու-գու պուլմուշ տուր: Միւսաաթէմէ զաեթթ տէհէթիլ օլուպ, Պօրիա-նըն պաշ թարաֆը Ալաա վաթթօրու-նուն իսկէլէ ճիլէթիլտէն չիստէթիլ էլէրի կիրէրէք, 2) տաղըքա գար-ֆընտա պաթըրմը, վէ վաթթ տէ-րունիլտէ պուլունտան եօլմուլարըն քեաֆֆէսի քէնտիլէրինն տէնիլէ-աթմըլար իսէ տէ, էթրաֆտան եէ-թիլէն պալըք գաեղըլար թարա-ֆընտան գուլթարըլմը տըր:

Բուճանիանըն խարիճիեէ նաղըրը իլէ Ալմանիան, Պիւքէլտէքի սէ-ֆիլի սէնէլ ճարիէ յուլիսին 4 իւնիւ կիւնիւ իւնտէն նիւթիլինն Նի-հաեթթինէ գաաթը Բուճանիաաա Ալմանիաա իտիալ իտիլէք պուլ-տալ, չալտար, աթա, եուլաֆ, գաա պուլտալ վէ սաթը գալիլի-լէրին Ալմանիանըն թիւճաթթ մու-գալթէլէնամէսինէ մէրպուլ կէօմ-րիւք բուսուս թարիֆաաընա թա-պի օլաճաղընա տալի պիր սուրէթի թէսպիեէ իսպա իթմիշ տիր:

Յուլիսին Տիւնի կիւնիւ Ամէրիգա տալիլինտէ Բանսինվանա էեալէ-թիլտէ վազը էվլիսիլ իլէ Թապ-թըմիլ չէհրիլէրինտէ չիտտէթիլ պիր եաղմուր եաղմը, վէ հէր թա-աաթը սէլլէր իճաթա իթմիշ վէ մու-ալիլաթէն սու խաղէսի տալի բաթ-լաեղա, պիր չօգ խանէլէրի սէլլէր ալըպ կէօթիլըմէքտէ իքէն, Նէհրին սահիլինտէ վազը եաղ, գաթթան, վէ էմալի ֆըլըլար սէլլէրէ գարը-

չիպ: հէր թարաֆա եաեղմադ տա պուլունտուշտա օլմաղէ, օլ էսնաաթէ կէլմէքտէ օլան լօղօմօթիլտէն սըշ-րաեան զըլըգըրմար եաղալա իաա-պէթիլ սէլ իլէ մուհաթ օլան խանէլէր աթէշ ալարադ 100 իւ մի թէճալիլ էհալիլին թէլէֆիլ մուճիպ օլմուշ տուր: Ֆէլաքթիլտէլ իշին հէր թա-րաֆտա խանէ տէֆթէրիլէրի քի, շաա օլունտուշտա, բէք չօգ քիմէլէրի եանէ իթա իլլէմէքտէ տիրէր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բօմա 6 յուլիս: - Պաղը մէհաֆիլտէ շաի օլան թիվաեթիլ նէգարէն, գրալ Ալմա-նիա իմթէրաթօրու իլէ միւլադաթ իթ-մէք, վէ ինկիլթէրա իլէ իթալիա պէյ-նիտէ իմթէրաթօրը միւլարիլէյ վաաթ-թաալա պիր իթիլաֆը էվլըքար հու-սուլին իսթիհալ իլլէմէք իւզըն, օգոս-տոսուն իպթիսալարընտա Լօնտաաա կիտէճէք տիր: Ալմանիա իմթէրաթօրու-նուն Բօմաաա կէլէճէկի տալի մէվսուգէն թիվաեթթ օլունմադաա տըր:

Պէլիլաա Ն: - Գրալ Ալլէքսանտըն՝ իմ-թիհանլարտան սօնրա Ալլէքսանա կի-տիպ, օրաաա պուլունտան գարընա-լարտան պիրինտէ պիր գաշ հաթթա թէպալիլ գընաֆիլթիլ իգամէթ իտէճէ-կի թէլէմին օլունմադաա տըր:

Բարիս Ն: - 1900 սէնէսինտէ Բարիստէ պիր սէրկիլ ումուսի քիւշաթը թաապ-վուրու Պրանսանըն հէր թարաֆընտա մաղհարը հիւսնի գապուլ օլմադաա տըր:

Միւնաաթալաթը խարիճիեէ նօղթաի նաղաթըլա շուրաթը տէրմիսին օլուն-մադաա տըր քի, Բարիստէ քիւշաա օ-լունտան սօն իւշ սէրկիլ ումուսի հէր օն պիր սէնէտէ պիր վուգուա կիլմիշ տիր: Պիւնաէն ալլէյ աաաթը սապըքաա թէվթիլի հարէքթի իթմէքտէ պուլուն-տան հիւքիւմէթի հաղըրէնն սուրէթի հարէքթիլ շայեանը իթիլադ օլմադա:

Ոլէրա Գօմիլ թէլաթթօսունտան պէ-թէքթար ինշաթը լաիհաաթըն թաաղիմէ մէմուր օլան գօմիսիօն, ալլէքաթը վա-գըաաթնա քէմալը կիլմիլ իլէ տէվամիթ-մէքտէ տիր:

Մէքըրը լաիհանըն, տէվրէի ինթի-մաը հաղըրըն խիթաճընտան էվվէլ Մէճ-լիսի մէպուսանտա գապուլ օլունմաաղը թէլէմին իտիլմէքտէ տիր:

ՕՍՄԱՆԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

Օսմանը պանգաաթըն հիսսէտարան մէճիլի ումուսիլին կէլէն շարէնպիլ կիւնիւ Լօնտաաա վիլէսթէր-Հաուգաա ինթիսա իլլէտիլի եաղըրըն իտի:

Պու պապտէ մահէլլինտէն վարիս օ-լան մալիսաթ վէ թաֆիլաթա նէգա-րէն, իշպու մէճիլտէ լօրա Հիլիլիլընըն շայպուպէթիլնէ մէպին մըթըր Զարլս Միլս ինթաի թիեաթթ իլլէմիշ տիր:

Բէխի միւսմարիէյն, թանգրիմ օլունան րարօրու իրանէ իտէրէք, պանգանըն միւտրի ումուսիսի Սըր էտկար Վինսընթ թարաֆընտան պիլ խասսա մէն- լիսին նազարը տիգգաթընա հէվալէ օլունան պիլ վազըաքը հազըգիւնէտէն պահս իլէ տիմիլ տիր քի :

Ենու սօն 12 սէնէ գարֆընտա Տիւ- եռնը ումուսիսի Օսմանիէնին ըէս էլ մալիստէն 12 միւսն ինկիլիզ լիւրասը թէնպիլ օլունմուշ տուր քի, թէնտիւս- թըն տէվամըյա սէնէ պէ սէնէ էքսիլ- մէքտէ տիր :

Տէվէթի Օսմանիէ թարաֆընտան թանգրիմ օլունան պիւտնէլէրին աշըգ գալմըշ օլմասը, պալէատէքի սէպէպլէրէ մէպնի տիր : Ենու սօն պիր գաշ սէնէ գարֆընտա բիւսցա իւզէրինէ էսհամ ֆիւսթընտա զանէթ տիւլմիշ օլտուգ- լարը հալտէ, Լօնտուր բիւսցասընտա էսհամը Օսմանիէ քէնտի ֆիւսթընը մուհաֆազա իթմիշ տիր : Քէզալիք, պանգա միւշքիւլ գէմանլարտա էհալի իլէ մուսմէլաթը սարաֆիէնէ ինրասըն- տան սարֆը նազար իթմիշ օլտուղու հալտէ, շու սօն սէնէլէրտէ բիւսցանըն թաթիլիլէ, պիր չօգ իֆլասլար վուգու պուլտուղու գէմանլարտա պիլէ, եինէ մուսմէլաթընը պիւսիւք գըսմը տէվամ իտէպիլմիշ տիր : Իշթէ պու միւլահազա- ես մէպնի, Օսմանը պանգասընը միւ- տիրլէրի ճէսարէթեպ օլարագ, պիր գաշ սէնէտէն պէրու պանգանըն մուս- մէլաթընը արթըրմագ իշին մէմալիքի Եահանէնին սէրվէթի թապիիէնէսինէ խատիւմ օլաճագ օլան թիւարէթ վէ շը- մէնաղֆէր իշլէրինէ կիրիշէնէքլէր տիր քի, պու պապտէ Սըր էտկար Վինսընթ մագհարը թէշվիլիք օլտուղու թագտիրտէ, հէմ պանգաեա սաղլամ պիր իրատ հա- սըլ օլաճաղընը, վէ հէմ տէ պանգանըն թէշվիլիք օլտուղու թագտիրտէ, մու- վաֆթագընէթլէ միւլքին տախի քէս- պի շէրֆ վէ իւմրան իլէնէնէկինի իւ- միտ իթմէքտէ տիր :

Մէնիլիս իրանէ օլունան պանգանըն սէնէլիք հիւսպաթընա նէզարէն, կէշէն սէնէ գարֆընտա Տիւեռնը ումուսիսի- նին թէպտիլիլէ էքէյիճէ թիւարէթիմիլ օլմուշ տուր : Պու մուսմէլաթըն էսասը Սըր էտկար Վինսընթըն հիւմէթիլիլէ հա- սըլ օլմուշ, վէ պու թէպտիլիլէ էսհամտան տօլաեը մէմուսիլիլէթիլ ամիլէ հուսուլէ կէվիշ տիր քի, պանգա իշին պու կիպի թիւարէթլէր զուհուրաթ գապիլինտէն ատտ օլունուր : Պալէատէ գիք օլու- նան թէշվիլիք սաթտան անլաղընաղը վէնէլէ, պանգանըն Տէրիսատէթ իտա- ընսի Բարիս վէ Լօնտուր շիւպէլէրի մա- ըիֆէթիլիլէ մէմալիքի Եահանէտէ տահա զիւստէ ինրաի մուսմէլէ իտէպիլմէք ի- շին, շիւպէ մէմուրլարընա իթաի թալի- մաթ իլէնէնէք տիր : Ենու սուրէթլէ աղ վազըթ իշինտէ պանգանըն թիւա- ընթի տահա զիւստէ արթաճաղընը մէ- մուլ իտէրիլ : Ենվէթլու գուտրէթլու Սուլթան Համիտ իւս հազրէթլէրի քի, պանգանըն հիւսնի մուսմէլաթըն էմրին- տէ հէր տայիմ իպղար մէրահիմ վէ ի- նաեաթ պուեռլարտան լուլթէն խա- լի գալմամըշտուր տըր, պու տէֆա տա- խի միւսմէլաթտէն ինչա օլունան պինա- նըն ըէսմի քիւշաղը միւսնսիպիթիլիլէ պանգա ընյիլիլէ լուլթէն իրալ պուեռլարտու գարը սէլամը սէլամէթէն- ճամը Հիւմաեռնլարըյա, պանգա հազ- քընտաթի թէվէնիւհ վէ էմիլիլէթիլ Եա- հանէլէրինի պիր գաթ տահա իսպաթ պուեռլարտու շար տըր :

Հիւքիւմէթի Օտտանիէ իլէ օլան մուսմէլաթընը մուհիպի մէմուսիլիլէթ

պիր հալտէ տիր : Հէր նէ գատար պիր թագըմ թէշվիլիք սաթտան ինչալիլէ պիր գէմանտան պէրու տիւշարը թէնթիլիլ օլմուշ իտի իտէ տէ, թէտրիճէն իքմալ օլունմուշտուր տըր : Ֆագաթ միւսթագ- պէլէն մէմալիքի Օսմանիէտէ թէշվիլ- պիւսաթըն նաֆիա վէ ինչալիլիլէ տէ բէք չօգ թէրագգընաթ վուգու պուլաճագ վէ շու թէրագգընաթտան պանգա տա- խի միւսթէֆիտ օլաճագ տըր :

Մ. Թէոտոր Պէրթէ, պանգանըն Բա- ըիս շիւպէսի նաթընա օլարագ Սըր էտ- կար Վինսընթին իթա իթմիշ օլտուղու սէնէլիք րարօրթօտուեռն գապուլիլէ տայիր ընյիս թարաֆընտան վուգու պուլան թէքիթի թէքար իլէմիշ տիր : Հիւսէտարարտան պաղըլարը թարա- ֆընտան վուգու պուլան սիւպէ ընիս՝ Տիւեռնը ումուսիսի Օսմանիէն էսհա- մընը թէպտիլիլէ պանգանըն եհտինտէ օլմաղընըն ճէվապէն պիւտիրմիշ տիր : Վազը օլան տիկէր սիւպէլէրէ տալիլ ընիս՝ իթաի ճէվապ իլէնէլէք, «Երէշի հիւսէտարարտընը եիւզտէ օն պէլ թէ- մէթիլիլ վիրէմէթօրուլ ամմա, պուեռն էսպապը մալիւմ տուր : Պու տէֆա եիւզտէ եհտի թէմէթիլիլ թէվիլ օլուն- մասընա կէլինէ, պիր գէման օլտու քի պուեռն տա վիրէմէթիլ իտիք, Հաթթա տէթթէ սէնէ միւլթէմատիլէն հիշ պիր թիւարէթ վէրիլմէթիլիլ տէրիւթըր իթմէ զմիսինիլ : Մամաֆիլիլ պու տէֆա վէրիլիլ իշպու մէպաղըն ուսուլը թի- ճարէթտէն վէրիլիլիլիլ կէսթէրիւթ- րուլ, Հալը հազըրտա գիւստէնէ միւգ- թէտիր տէյիլիլէ, էկէր հիւսէտարան յուսմարտա տալիլ պիր թէմէթիլիլ թէվիլ օլունմասընա բէք զիւստէ պէ- եանը արգու իտէրիլիլ իտէ, օրասընը ի- տարէ մէնիլիլ տիւշիւնէնէք տիր : տէ- միշ վէ պուեռն իւզէրինէ թագրիմ օ- լունան րարօր՝ գապուլ օլունմուշ տուր :

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տէրիսատէթ իլէ Լօնտուրտա մու- գիւմ Աթըրիւ-Մանարիսթան սէ- ֆիլիլիլիլիլէ եաղընտա կէսեա պիր թէպտիլիլ վուգու պուլաճաղընա տալիլ մէհաֆիլիլ աիտէսիննէ հիշ պիր խապէր վէ մալիլ մաթ օլմաղը- ղընը Վիւննանըն Ֆրէմտէնպալթ զա- ղէթաղը եաղընտ :

—Յուլիս իլինտէ Տէրիսատէթ տէն հարէքէթի միւլթէսալվէր օ- լան Ֆրանսա սէֆիլիլ Մ. Գանպօնուլ թէնթիլիլիլ աղիւթթ իտէնէկի Մօնի- լէթօրտէ կէթիլ լուլ տիր :

—Իթալիանըն Տէրիսատէթ սէ- ֆիլիլիլ ճէտիլիլ Մ. Գօրմպիւնս, յու- լիսի էֆրէնիլիլիլ նիւստէթիլիլ տօղ- ըու Տէրիսատէթ կէլէնէք տիր :

—Իրան սէֆիլիլիլ սապըղը Միքա Մօհսին խանըն Ֆաթիլիլիլ խալը- նըն Տէրիսատէթտէն թէհրանա հարէքէթլէրի, Բուսիւտաթի գօլէ- րա սէպէպիլ իլէ կէրինէ պրագըլմըշ տըր :

—Սալա բաշանըն Բարիստէ խա- թալանտըղ իշիլիլիլ տիր :

—Մատրիտտէ Ալմանիա սէֆարէ- լիլիլ թալիլիլ օլունան սէֆիլիլ Մ. ալը Բատուիլիլ Տէրիսատէթտէ պուլունտուղու էսիտէ, Ալմանիա թէպաաընա իթմիշ օլտուղու հիւս- նի խընէմաթտան տօլաեը թէպաաի մէրգուլ վէ պիր թէնէքթիլիլ մագ-

պաթաղ վէ քէնտիլիլիլ միւստիպ պիր հէտիլիլ իթաղընա գարար վէր- մէքլէ, իշլէրիլիլիլ իեանէ ճէմինէ պալանմըշ տըր :

Միւշարիլիլիլ կէլէնէք հաֆիլիլ Պէր- լինէ կիտէնէք տիր :

—Պուլկա իսթանտան աթ իլիւրա- ճաթընա տալիլ օլան եապագ գալ- տըրըլմըշ օլմաղլէ, սէնէլիլ Պուլկա- ըրիսթանտան պիր միւլեօն միգտա- ընտա աթ, գաթըր վէ մէրքէպ իլիւրաճ իտիլիլիլիլ կէլէնէք, վէ սալիլ հալվանաթըն տալիլ պուլունտան պէթ- լէ քեաֆիլիլիլ Մ. մալիլիլ էնէպիլիլիլ իլիւրաճընա միւսաատէ իտիլիլիլ միւլթէմիլ պուլունտուղու Սօֆիա- տան եաղըլմըշ տըր :

—Իրիսթաթի Ջօղրաֆիս էֆ. հաղլէթլէրի, Ենիքէթօրտէ քէնտի իսթիլիլ թէնթիլիլ իտիլիլիլ օլան գըղ- լար մէքթէպիլիլ, մէքթէպիլ մէգ- քիւրուէ պապաաընը թէնթիլիլ իտէ- ճէք սուրէթտէ մուհիւմ պիր իեա- նէ իլթիլիլ կիպի, գարիլիլիլ մէղ- քիւրէտէ քեպիլիլ էրքէք Բուլ շօ- ճուգարը մէքթէպիլիլ տէ 200 լի- րա իեանէ իթա իլլէմիշ տիր :

—Միւլթէպէրալը թիւճճարտան Մ. Բալիլիլ սանաղքեաղը Մ. Բա- ըիս նիգ օլալիլիլ, էվլէլիլ կիլէ Արնապուտ քէթիլիլիլ վազը խանէ- սինտէ պէթիլիլիլ պիր իշվիլիլիլ էն- տալիլիլ իլէ թէլէֆիլիլ նէֆա թէնէպ- պիւսիլիլիլ պուլունտուղու տուր : Գուրչուլ վիճուտիլիլիլ գալմըշ օլ- մաղլէ, տէհալ թապիլիլիլ ճէլպ օլունարագ, լաղըմ կէլէնէ միւսաթաթ ինրա իտիլիլիլ տիր :

Բիւստէթէն նէզարէն մէրգուլմըն պու, սուրի գապտա թէսատիլիլիլ գաղըն մէսէլիլիլիլ իլէրի կէլմիշ իմիշ :

—Տիւն կիլէ սաաթ 3 րատտէ- լէրիլիլիլ Գաղընթիլիլիլ Մօտաաա պիր հարիլ գուհուր իթմիշ տիր :

ԱՆԱՏՈԼՈՒ ՏԷՄԻԵՆՈՒ

Անատուլ տէմիր Եօլունուլ ին- էօնիւ-Ալք քէթիլիլ իտիլիլիլ էն- գարէնէ գատար թէսպիլիլիլ թիւ- րապիլիլիլ քեաթիլիլ իքմալ օլուն- մուշ, վէ եալմըղ կիւզէրիլիլիլ թէսատիլիլ իտէն պաղը քէթիլիլիլ- ըրին նօգսանլարընը իքմալիլիլ չալը- շըլմագ տա պուլունտուղու տուր :

Ալք քէթիլիլիլիլ պէտ իլէ Լիւգա- ընէն միւլթէտ օլան թարիլիլ իւզէ- ըրին թէֆիլիլ իտիլիլիլ պուլուն- նան ըալար տալիլ իտիլիլիլ պուլ- մագտա օլտուղու վէ Ալք քէթիլիլ իլէ էնգարէ արասընտա պիր մէվգիթ ինչաղըյա, պու գըսմա տալիլ եա- գընտա էնեա վէ Եօլու նաղլիլիլ պալանաճաղը, վէ մէքթիլիլ ըալար- ըրն մուսմէլիլ թէֆիլիլիլ 1893 սէնէսի յուսմար իպիլիլիլ ինչաղըն տէմիր քիւշաղըն ինրա գըլմա- ճաղը՝ ալիւնան մալիլիլիլ ան- լալըլմըշ տըր :

Անատուլ տէմիր Եօլու իտիլիլիլ- նըն Լիւգաղէտէն Եօլաղա, Գալիլիլ, Սիվա վէ տահա սալիլ ճիլէթլիլիլ թէմաթիլ իլէ պիրէր շիւպէ քիւշա- ալ, վէ պու սուրէթլիլ իտիլիլիլ

Տիւարպէքիլիլ գատար իյալը զըմ- նընտա գումանիա թարաֆընտան Էվրօրաաան ճէլպ իտիլիլ օլան իւշ նէֆէր միւսհէնտիլ իլէ նաֆիա նէ- գաթէթիլիլիլ թալիլիլ գըլմըն վէ օլ ճանիպէ կէօնտէրիլիլ օլան հէլ- ելթիլիլ ֆէնիլիլիլ ինչա վէ թէմ- տիլ իտիլիլիլ իտիլիլիլ ինչին լա. զըմ կէլէն մահէլիլիլ կէշթ ու կիւ- գար իլէ, քէշֆիլիլիլ վէ թէտգի- գաթ լաղըմէնէ պիլ իյֆա, օլպապ- տէ իթիլիլ իտէն խարիլիլ վէ Բանլարըն թէթիլիլ վէ թանգիլիլ իթմէքլէ իշլիլիլ իլլէմէքտէ պու- լունտուղու, վէ եաղընտա իքմա- լը մէմուրիլիլիլ Տէրիսատէթլէ ալտէթիլ մուլարէր պուլունտու- ղու՝ իշարաթը մահէլիլիլիլ տիր :

Սամօն իլէ Սիվա պէյնիլիլիլ տէմիր Եօլ սահիլիլ իթիլիլիլ պա- ըն Մագարըն Տէրիսատէթլէքիլ վէքիլիլ Մ. Լըյանըն իտիլիլ մէգ- քիւրըն ինչաղընա մէմուր օլաճագ չիլքթիլիլ թէնթիլիլ իլլին իթիլիլիլ մուգալէլիլիլիլիլ թալիլիլ օ- լունան միւստէթիլիլ թէմաթիլիլ իտիլիլ իթիլիլիլ զաղէթալարտա կէթիլիլիլ տիր :

ՍԱՐՐԱՅԻՅԷ

Թալարտա սահիլիլիլիլ ելտէրին- տէ պուլունտա թահիլիլիլ Օսմանիէ ֆաղլէրիլիլ տօղրուտան տօղրուեա շիւպէլիլիլ պուլունտա վիւսաթա թէն- տիլիլ վէ իյֆա իթիլիլիլիլ պաղը մա- սէլիլիլիլ իշար օլունմաթ իւզէրինէ, պու պապտէ Օսմանը պանգաթ իտա- ընսի իլէ ճէրէնան իտէն մուսապէրէ նէթիլիլիլիլ, թահիլիլիլ մէքթիլիլ միւլթէթէպաթ սէնէվիլիլիլիլ ասհա- սը թարաֆընտան միւրաճաթ վու- գուլիլիլ, պիւս թէնթիլիլ մէճանէն թէպիլիլիլ զըմընտա թալարտա պուլունտա շիւպէ վէ աճէնթէլիլիլ թէպիլիլիլ միւլթագիլիլ ինրա օլուն- տուղու՝ իտալիլ մէքթիլիլիլ ճէվա- պէն իշար օլունմուշ օլտուղուտան, ի- պու թահիլիլիլիլ միւլթէթէպաթ մի- նէվիլիլիլիլ իտիլիլիլ ինչին, Պանգը Օսմանիլիլ շիւպէ վէ եա աճէնթէլիլիլ միւրաճաթ իլլէմէլիլիլիլ թահիլիլիլ ասհաղընա թէֆիլիլ օլունմաթ իւզու- մու՝ Տիւեռնը ումուսիսի մուհապէ- սիլիլիլ իթաթ օլունմաղլէ, Մալիլիլ նէզարէթիլիլիլ իթիլիլ իտէն վիւ- եաթ տէֆիլիլիլիլ ինչաղընա պիւտ- ըրիլիլ տիր :

ԷՐԶՐՈՒՄՏԱՆ ՄԷՔՈՒՊ

Յուլիս 13 թարիլիլիլ Էրզրու- տան պէր վէնիլիլ աթիլ մալիլիլ թարաֆընտա եաղըլմըշ տըր :

Խմբագիր, Այս օրերս տեղական յարմար լուրեր հանգրիպելով կը լուրիւմ ծանուցանել : Ամսոյ 6 ին Տիարպէքիլիլ և Վանայ կողմերէն պոռոտէն տեղս հասա չոր- րորդ զօրաբանակի հրամանատար Մէ- հէմէտ Զէքի փաշան, որուն ընդ ա- ռաջ ելան տեղոյս կառավարիչ Հասան Խալիլ փաշան բոլոր պալատեանք և զինուորական գասն իւրեանց հրամանա- տարներով, նոյնպէս նոր կազմեալ Հա-

միտիէի հեծեալագունքի զօրապետը հանդերձ իւրեանց գունդերով, որոնք քանի մ'օրէ 'ի վեր տեղս հաւաքուած էին թէ արժանաւայել կերպով առնելու հրամանատարին, և թէ ընդունելու իւրեանց գունդերու համար կայսեր կողմանէ զրկուած դրօշներն (որոնք քանի մ'օր առաջ հոս հասած էին) և մեծ պատուով ընդունելով առաջնորդեցին իւր բնակարանն:

Հանդէսին տեղն որոշուած էր քաղաքէս կէս ժամ հեռաւորութեամբ Ահալի թաղեացը կոչուած մի ընդարձակ դաշտի վրայ, ուր մասնաւոր վրաններ կանգնուած էին հրաւիրելոց համար, որոնք էին տեղւոյս կառավարիչ Հասան խոյրի փաշան, զինուորական հրամանատարը, կառավարական պաշտօնատեարք, քաղաքիս երեսելիք, և բոլոր հիւպատոսը: Հանդէսն սկսաւ նախադահլիճեամբ հրամանատար Զէքի փաշայի ցերեկի ժամը ծին ընդ տաճկաց, նախ Համլիտիէի քայլերգով մը, զկնի սկսան բաշխել դրօշներն իւրաքանչիւր գունդի զատ զատ, ամէնն 24 դրօշ և ամէն մի դրօշի հետ ոսկեղօծ կապնեօք և պատեանօք մի մի կրօնագիրք, և այն դրօշներուն յանձնուելուն, թնթանօթացիք ցօրաց կողմէն թնթանօթի հարուածով մը կողովունէր իւրաքանչիւր դրօշ:

Բաշխման հանդէսն լմնալով կրօնական պաշտօնէի կողմանէ կարդացուեցաւ մի աղօթք, և միանգամայն կայսեր կենաց համար ալ բարեմաղթութիւններ եղաւ, որուն ձայնակցեցան բոլոր զինուորականք, և միանգամայն 15էն 20 հազարի չափ ժողովուրդ որ այն հանդէսը դիտելու եկած էին. այս աղօթքէն յետոյ զինուորական մի հանդիսաւոր անցք տեղի ունեցաւ որն որ տեւեց ժամէն աւելի, և հանդէսին

ժամանակ զինուորական նուագարանն հնչելով «Բատիչաճըմ չօք եաշա» բարեմաղթութիւնն կրկնուեցաւ, որուն ձայնակցեցաւ բոլոր ժողովուրդն իւր կողմանէ ալ կրկնելով մի քանի անգամ: Մասնաւոր հրաւիրուած մի լուսանկարչի կողմանէ հանդէսին լուսանկարն առնուեցաւ, որմէ այժմ ժողովուրդն մեծ փախաքով կ'ընէ:

Զինի հանդէսին հրաւիրեալք պատուասիրուեցան սուրճով և չէրպէթով, և գոհ սրտով մեկնեցան ժամը 12ին, նոյնպէս ժողովուրդն ալ մեկնեցաւ իւր երախտագիտական սրտով առ բարեգութ կայսրն մեր:

Ամսոյս 10ին տեղէս մեկնեցաւ զինուորական հրամանատար Մէհմէտ Զէքի փաշան իւր պաշտօնավայրն որ է Երզնկայ:

Նոյնպէս ամսոյս 11ին տեղէս մեկնեցաւ զէպի Պոլիս կայսերական թիկնապահներէն իրիւս Վէհպի փաշան, որն որ Համլիտիէի զօրապետներուն դրօշներն բերած էր:

Այս տարի անձրեւի նուագութիւնն բաւական վախ պատճառեց բոլոր ժողովուրդեան, անանկ որ 20 օր առաջ ցորենին քիլէն որ 10 դահեկան և ալիւրին լիպրն որ 3էն 3½ դահեկան կարժէր, ցորենն 15 և ալիւրին լիպրն 5 դահեկանի բարձրացաւ, բայց նախ Աստուծոյ ողորմութեամբ, որուն 8 օրէ ի վեր էր բոլոր ժողովուրդն հրապարակաւ աղօթքի սկսած էր, առատ անձրեւներ տեղաց, երկրորդ կառավարութեան մի հրամանն աւազեցութիւն ունեցաւ, որ նոյն օրեր ալիւրն 5 և ցորենն 15 դահեկանի աւելի ծախուէր, կառավարութիւնն 10 դահեկան ցորենին և 3½ դահեկան ալիւրին գին որոշեց, և որոշեալ պաշտօնէից հսկողուն

թեամբ սկսաւ ծախել տալ համարեալ ապրանքներն, և այսպէսով այս օր ժողովուրդն դիւրաւ կրնայ գտնաւ և գնել իւր կարեւոր պարէնն որ է հացն:

Թ Ա Օ Հ Ի Հ

Տիւնքի նիւստիսին տէրճ իթտի-կիմիզ սէքիզ սահիֆէ րօման սահիֆէլէրինին թէրթիպինտէ եանլըլըգ վուգու պուրմալ օլտո զունտան, մէզքիւր եանլըլ սահիֆէլէրին այրը-ճա թապըլլա պու կիւնքի զաղէ-թամըլա պիւրիքտէ թէվզի իթտի-կիմիզի ապօնէլէրիմիզէ պէեան վէ իլան իտէրիզ:

Ր Օ Գ Ա Մ Պ Օ Ն

ԵԱԽՕՏ

ԲԱՐԻՍԻՆ ՂԱՐԻՊ ՎԱԳՔԱԼԱՐԸ

Հաֆթաւ 32 սահիֆէտէն իպարէթ վէ քէնտի թէրթէմէմիզ օլարաք մաթ. պամըլըտա թապ օլունուր զանէթ կիւզէլ պիւր րօման աըր:

Պու հաֆթա 5ինճի ճիւզի նէշը օլունտու:

Պէհէր ճիւզի 40 ԲԱՐԱԵԱ ՏԵՐ:

Սաթըլըր. — Մաթպամըլտա, վէ Պէյօղլու վէ Բանկալի թիւթիւնճիւ տիւքքեանլարընտա,

Իսթանպուլտա, սուճու Պօղոս վէ Յա-կոք աղալարըն տիւքքեանլարընտա,

Վէ պիւճիւմէ զաղէթա միւվէզզիլէրի ետիւնտէ:

Թալալար իչին պէհէր 32 սահիֆէ-լիք ճիւզի 5 թանէսի, եանի 160 սահի-ֆէսի՝ բօսթա իւճրէթի պիլզէ այիտ օլ-մաք իւլլը 6½ զրուլ տուր:

Թալալարտան տօղրուտան տօղրու-մաթպամըլա միւրաճաթ օլունտա:

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՐԸ

Գալաթա 26 յունիս

Գ. ումուսի 25 յունիս Գաթ. 22 01½
Գ. 26 աշըլ. տուպը Գ. Գ. 22 02

Իւնիֆիէէ Գաթ.

Սէրի A. Ա. Իսթիգրաք 50 00

« B. Բ. 27 00

« C. Գ. Գ. Բ. 22 02

Բուճէլի չըմէտըֆէրի 78 00

Ազշէ ֆայիզի 06

Բաթօր 00

Հէվալէսիք 15 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ 7 32

Իսթանպուլ պանգասը 5 02

Սօսիէթէ Ժէնէրալ 4 39

Թրամպայ 6 02½

Սօսիէթէ Թթման պանգասը 4 13

ԱԳՁԵԼԵՐԻՆ ՁԻՆԱԹԸ

Օսմ. իրասը 100 զրուտան 2ր. Բր.

Պէեազ Մէճիտիէ ֆարքը 108 02

Մէթալիք 98 20

Պէշլիք 101 30

Ալթըլըք 102 00

Ինկիլիզ իրասը 110 03

Յրանսըք ալթուճու 87 10

Բօլ 90 20

Գրէմիք ալթուճու 51 15

Գարպօն Գայմէսի 09 25

Թահվիլթը Օսմանիէ 82 03

Թահվիլթը Օսմանիէ Գ. Գ. 82 03

ՍԱՀԻՊԻ ԽՄԹԻԵԱԶ ՎԷ ՄԵՍԻՆԻԸ ՂԱԶԵԹԱ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

հէման գամայըրճաւընա տուրտուլար. Օլ վազըթ Արման Լէօնա խիթապէն:

— Մօնսիէօ, չիւպհէսիզ սիզին ատի վէ ալլաք պիւր տիւշ-մէնիւիզ օլմալը տըր. վէ օ տիւշմէնիւիզին պու ի.թի խապիսի սիզէ գարըր սէվզ իթմէսի, մահլա սիզէ պիւր ֆէնալըք իճ-րասընտա պուլունմաք նիւէթիլլէ տիւր, տէտի:

Լէօն. — (Հայրէթի աղիմէ իչինտէ օլարաք.) Լաքին մօն-սիէօ...

Իքի խապիսիլը՝ պիզգաթ թէհայիւր իչինտէ գալըպ, շաղըն կիպի Արմանա պազտըլարըր էանատէ, Արման, Գօ-լար իլէ Նիգօլօ վէ չիլինկիւր պէյնիւտէ ճէրէեան իտէրքէն, պիթթէսատիւֆ հազըր պուլունուպ տիւշմիշ օլտուղու միւ-քեալէմէի մուլթասարէն նազլ իթտի:

Լէօն՝ քէնտիսինին տիւշմէնի պուլունտուղունու պիլմէտի-կի, վէ պուճա իսքեաթ օլտուղու ճիհէթլէ, վազը օլան սէօզ-լէր քէնտիսինն զարիպ կէօրիւնտիւկիւ կիպի, մէզքիւր իքի հայտուտա թէսատիւֆ իթմիշ օլտուղունու տա աւալ խաթըր-լամմադաւա իտի:

Արման. — (մէրգուլարա գաբուեու կէօսթէրէրէք.) Շիմ-տի, էկէր պէնիմլէ չաթըլմաք իսթէմէեօր իսէնիզ, պուրա-տան տէֆ օլուպ կիտին:

Արման պու սէօզլէրի օլ տէրէճէ հաքիմանէ թէյէֆֆիւզ իթտի քի, իքի խապիսիլը, «էլպէթթէ թէքրար պիւրիպիդի կէօրիւրիւզ տիւշէլէ թէհտիտաթտա պուլունարաք, տիւշա-րը չըգտըլար, վէ անլէրին կիթմէսինտէն սօնրա, մէզքիւր միւէսիւր վէ մէմուլին զայրի մէնզարէտէ պուլունմադլա տիւշարըր հէեհէճան օլան գատըլար րահաթլանտըլար:

Պու սըրատա Լէօն, էլլէրինի աշարաք Արմանըն եա-նընա կիտիպ, անըն կիտիւմիշ օլտուղու էլպիսէտէն ալտա-նարաք:

— Արգատաշ, սիզ ուլուվը ճէնապլէ մուլթասըֆ օլտու-ղունուղու խապիթ իթտիսիլ. պինապէրին հաեաթ ու մէ-մաթտա տօսթունուզ օլաճաղըմ, տէյի պէեան իլլէտի:

Արատան չէնտ տազըդա կէչիճէ, Նիգօլօ իլէ չիլինկիւր իլէրի կերիպ, հազըրուճա սէլամ վէրտիքտէն սօնրա, օթուր-տուլար:

Խուսուսա բազար կիւնլէրի, պուլը կիմիշ օլան էչիսաըն լօգանթանըն պիւրինճի գաթընա չըգտըլարընըր կէօրմէեէ բէք տէ ալըլմամիշ օլան լօգանթանըն ուշաղը, քէնտիսինն էմիլէր վէրմէքտէ պուլունան Լէօնուն եանընտան պիւր արա այրըլարաք, հէնի կէլէն քիմսէլէրին նէզտինն կիթտի, վէ,

— Էֆէնտիլէր, թաամ իթմէք մի իսթէեօրսունուզ, եօգ-սա սիզին իչին պիւր լիթրա շարապ մը կէթիւրէեիմ, տէյի սիւալ իթտի:

Նիգօլօ. — Թաամ իթմէք իսթէրիլ:

Լօգանթա ուշաղը. — Ուլթ գաթ սալասընա էնմէք իսթէր-միսինիլ:

Չիլինկիւր. — Խալը, պուրատա բէք էյիեիլ:

Չիլինկիւր պու սէօզտէն սօնրա, օլ էանատէ սըրթընըր բէն-տինն չէվիլմիշ օլան, վէ խուսուսա մատմաղէլ ժանն հազըր օլտուղու հալտէ, պիւր թազըմ չիւպհէլի մադուլէսի էչիսաըն սալօնա կէլմէլէրինտէն տօլաեք պիւր արա խօշնուտուղուգ թազըր իրաեէ իթմիշ պուլունան Լէօն Րօլանա աթֆըր նազար իլլէտիքտէն սօնրա, օթուրտու:

Չիլինկիւր իլէ Նիգօլօ՝ թաամ իթմէք նիւէթիւտէ օլ-տուղարընըր հէնուզ պէեան իթմիշլէր իքէն, Արման իլէրի կիւրտի, վէ նէգաքէթլէ սէլամ վէրիպ, եալընըգճա, սօլ թա-րաֆտաքի մասատա, վէ Լէօն Րօլան իլէ իւշ գատըլարըն գարըլսընտա վէ Գօլար թարաֆընտան կէօնտէրիմիշ օլան իքի խապիստէն պիւր գալ աւըմ ուզադաւա օթուրտու:

Արման՝ թաամ իթմէք իսթէտիլինի լօգանթա ուշաղընա սէյլէեիլ, չիլինկիւր իլէ Նիգօլօեա տիգգաթլէ պազմաեա պալատը: Յէնալըք իճրասընա հազըրլանան վէ սաիլէրին միւտաիւէլսինտէն գօրգան պիւճիւմէ էչիսաըն մուղիւրէ կի-պի, չիլինկիւր իլէ Նիգօլօ, Արմանըն մուլասըլէթի իւզէրինէ, խօշնուտուղուգ հալը իլէ պիւրիպիւրին պազըլտըլար:

